

---

---

3rd Session, 59th Legislature  
New Brunswick  
68-69 Elizabeth II, 2019-2020

---

---

---

---

3<sup>e</sup> session, 59<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
68-69 Elizabeth II, 2019-2020

---

---

## **BILL**

**11**

**An Act Respecting Proof of Immunization**

Read first time: November 22, 2019

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**HON. DOMINIC CARDY**

---

---

## **PROJET DE LOI**

**11**

**Loi concernant la preuve d'immunisation**

Première lecture : le 22 novembre 2019

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**L'HON. DOMINIC CARDY**

---

---



2019

**BILL 11**

**PROJET DE LOI 11**

**An Act Respecting Proof of Immunization**

**Loi concernant la preuve d'immunisation**

Table of Contents

Table des matières

<b>1</b>	<i>Education Act</i>
<b>2</b>	<i>Public Health Act</i>
<b>3</b>	Regulation under the <i>Early Childhood Services Act</i>
<b>4</b>	Application of this Act notwithstanding the <i>Canadian Charter of Rights and Freedoms</i> and the <i>Human Rights Act</i>
<b>5</b>	Commencement

<b>1</b>	<i>Loi sur l'éducation</i>
<b>2</b>	<i>Loi sur la santé publique</i>
<b>3</b>	Règlement pris en vertu de la <i>Loi sur les services à la petite enfance</i>
<b>4</b>	Application de la présente loi malgré ce que prévoit la <i>Charte Canadienne des droits et libertés</i> et la <i>Loi sur les droits de la personne</i>
<b>5</b>	Entrée en vigueur

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**Education Act**

**1(1) Paragraph 6(b.2) of the Education Act, chapter E-1.12 of the Acts of New Brunswick, 1997, is repealed and the following is substituted:**

(b.2) may establish provincial policies and guidelines within the scope of this Act related to

(i) public education, and

(ii) for the purposes of subsection 10(1), the proof of immunization of persons who are of school age and pupils and, if proof of immunization is insufficient, their admission to and attendance at school, and

**1(2) Section 10 of the Act is repealed and the following is substituted:**

**10(1)** A superintendent shall refuse school admission to a person who is school age and shall not permit a pupil to continue to attend school who, within the time period established by the Minister in a provincial policy, does not provide proof, or his or her parent does not provide proof, of immunization required under subsection 42.1(1) of the *Public Health Act*.

**10(2)** Subsection (1) does not apply to a pupil whose parent provides a medical exemption, on a form provided by the Minister of Health under subsection 42.1(3) of the *Public Health Act*, signed by a medical practitioner or nurse practitioner, or to an independent pupil who provides the medical exemption himself or herself.

**Public Health Act**

**2(1) Section 1 of the Public Health Act, chapter P-22.4 of the Acts of New Brunswick, 1998, is amended by adding the following definitions in alphabetical order:**

“independent pupil” means an independent pupil as defined in the *Education Act*; (*élève autonome*)

“pupil” means a pupil as defined in the *Education Act*; (*élève*)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**Loi sur l'éducation**

**1(1) L'alinéa 6b.2) de la Loi sur l'éducation, chapitre E-1.12 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1997 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b.2) peut, dans le cadre de la présente loi, établir des politiques et des lignes directrices provinciales relatives

(i) à l'instruction publique, et

(ii) aux fins d'application du paragraphe 10(1), à la preuve d'immunisation des personnes d'âge scolaire et des élèves et, dans le cas d'une preuve insuffisante, à leur admission à l'école et à leur fréquentation de celle-ci, et

**1(2) L'article 10 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**10(1)** Le directeur général refuse l'admission à l'école à toute personne d'âge scolaire et interdit la fréquentation scolaire à tout élève qui, dans le délai qu'impartit le Ministre dans une politique provinciale, ne fournit pas la preuve d'immunisation qu'exige le paragraphe 42.1(1) de la *Loi sur la santé publique*, ou dont le parent ne fournit pas cette preuve.

**10(2)** Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'élève dont le parent fournit une exemption médicale établie au moyen de la formule que fournit le ministre de la Santé en vertu du paragraphe 42.1(3) de la *Loi sur la santé publique* et signée par un médecin ou une infirmière praticienne, ni à l'élève autonome qui fournit une telle exemption.

**Loi sur la santé publique**

**2(1) L'article 1 de la Loi sur la santé publique, chapitre P-22.4 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1998, est modifié par l'adjonction des définitions qui suivent selon l'ordre alphabétique :**

« âge scolaire » s'entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur l'éducation*; (*school age*)

« élève » s'entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur l'éducation*; (*pupil*)

“school age” means school age as defined in the *Education Act*; (*âge scolaire*)

**2(2) Section 42.1 of the Act is amended**

**(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:**

**42.1(1)** In order to attain proof of immunization for a disease prescribed by regulation, a superintendent of a school district, through the principal of a school, shall ensure that the following information is provided to him or her for every person who is of school age and attending or planning to attend school in the Province:

(a) the name, date of birth and the Medicare number of the person if the principal of the school reasonably believes that information in respect of immunizations given to the person is included in the immunization registry established by the Minister under section 42.3, or

(b) any other proof of immunization that meets the standards established by policy by the chief medical officer of health if the principal of the school reasonably believes that information in respect to immunizations given to the person is not included in the immunization registry established by the Minister under section 42.3.

**(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:**

**42.1(2)** An operator of an early learning and childcare facility shall require that for each child attending that facility, proof of immunization for a disease prescribed by regulation is provided to the operator that meets the standards established by policy by the chief medical officer of health.

**(c) by adding after subsection (2) the following:**

**42.1(2.1)** For the purposes of subsection (1) and (2), proof of immunization shall be required for each vaccine that a child or a person who is of school age is required to take to be immunized against a disease prescribed by regulation, whether the vaccine is a first dose or any other catch-up dose required under the immunization schedule established by policy by the chief medical officer of health.

« élève autonome » s’entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur l’éducation*; (*independent pupil*)

**2(2) L’article 42.1 de la Loi est modifié**

**a) par l’abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :**

**42.1(1)** En vue d’établir la preuve d’immunisation contre toute maladie prescrite par règlement, le directeur général du district scolaire, par l’entremise du directeur d’école, exige que lui soient fournis, pour chaque personne d’âge scolaire qui fréquente une école dans la province ou qui prévoit le faire, les renseignements suivants :

a) son nom, sa date de naissance et son numéro d’assurance maladie, s’agissant d’une personne dont le directeur d’école a tout lieu de croire que les renseignements portant sur l’immunisation figurent au répertoire d’immunisation que crée le Ministre en vertu de l’article 42.3;

b) toute autre preuve de son immunisation qui répond aux normes établies dans les politiques émanant du médecin-hygiéniste en chef, s’agissant d’une personne dont le directeur d’école a tout lieu de croire que les renseignements portant sur l’immunisation ne figurent pas au registre d’immunisation que crée le Ministre en vertu de l’article 42.3.

**b) par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :**

**42.1(2)** L’exploitant d’un établissement de garderie éducative exige que lui soit fournie pour chaque enfant qui fréquente celui-ci une preuve d’immunisation contre toute maladie prescrite par règlement, cette preuve devant répondre aux normes établies dans les politiques émanant du médecin-hygiéniste en chef.

**c) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :**

**42.1(2.1)** Aux fins d’application des paragraphes (1) et (2), une preuve d’immunisation est exigée pour chaque vaccin que l’enfant ou la personne d’âge scolaire est tenu d’obtenir en vue de son immunisation contre une maladie prescrite par règlement, qu’il s’agisse d’une première dose ou de toute dose de rappel exigée selon le calendrier des vaccins établi dans les politiques émanant du médecin-hygiéniste en chef.

*(d) by repealing subsection (3) and substituting the following:*

**42.1(3)** Despite subsection (1) or (2), proof of immunization is not required if the parent or guardian of a child or pupil provides a medical exemption, on a form provided by the Minister, signed by a medical practitioner or nurse practitioner, or if the child is an independent pupil and provides the medical exemption himself or herself.

*(e) in subsection (4) by striking out “or written statement”;*

*(f) in subsection (6) by striking out “each child” and substituting “each person who is of school age”.*

**2(3)** *The Act is amended by adding after section 42.1 the following:*

**Immunization policies by the chief medical officer of health**

**42.11(1)** The chief medical officer of health may establish immunization policies for children or persons who are of school age

(a) prescribing what constitutes satisfactory proof of immunization for the purposes of paragraph 42.1(1)(b) and subsection 42.1(2), and

(b) establishing an immunization schedule for vaccines administered to children under subsection 42.1(2.1).

**42.11(2)** The *Regulations Act* does not apply to policies made by the chief medical officer of health under this section.

**Regulation under the *Early Childhood Services Act***

**3** *Subsection 47(2) of New Brunswick Regulation 2018-11 under the *Early Childhood Services Act* is repealed and the following is substituted:*

**47(2)** Subsection (1) does not apply if a child's parent or guardian provides a medical exemption, on a form provided by the Minister of Health under subsection 42.1(3) of the *Public Health Act*, signed by a medical practitioner or nurse practitioner.

*d) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :*

**42.1(3)** Par dérogation aux paragraphes (1) et (2), la preuve d'immunisation n'est pas exigée lorsque l'élève autonome ou le parent ou le tuteur d'un enfant ou d'un élève fournit une exemption médicale établie au moyen de la formule que fournit le Ministre et signée par un médecin ou une infirmière praticienne.

*e) au paragraphe (4), par la suppression de « ou déclaration écrite »;*

*f) au paragraphe (6), par la suppression de « chaque élève » et son remplacement par « chaque personne d'âge scolaire ».*

**2(3)** *La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 42.1 :*

**Politiques émanant du médecin-hygiéniste en chef sur l'immunisation**

**42.11(1)** Le médecin-hygiéniste en chef peut établir des politiques sur l'immunisation des enfants et des personnes d'âge scolaire :

a) précisant ce en quoi constitue une preuve satisfaisante de leur immunisation aux fins d'application de l'alinéa 42.1(1)(b) et du paragraphe 42.1(2);

b) établissant le calendrier des vaccins devant leur être administrés en application du paragraphe 42.1(2.1).

**42.11(2)** La *Loi sur les règlements* ne s'applique pas aux politiques qu'établit le médecin-hygiéniste en chef en vertu du présent article.

**Règlement pris en vertu de la *Loi sur les services à la petite enfance***

**3** *Le paragraphe 47(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-11 pris en vertu de la *Loi sur les services à la petite enfance* est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**47(2)** Le paragraphe (1) ne s'applique pas si le parent ou le tuteur de l'enfant fournit une exemption médicale établie au moyen de la formule que fournit le ministre de la Santé visée au paragraphe 42.1(3) de la *Loi sur la santé publique* et signée par un médecin ou une infirmière praticienne.

**Application of this Act notwithstanding the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and the *Human Rights Act***

**4** *This Act and the amendments it makes are declared to operate notwithstanding the provisions of*

*(a) section 2 and sections 7 to 15 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, Part I of the Constitution Act, 1982, being Schedule B to the Canada Act 1982 (UK), 1982, c 11, and*

*(b) section 6 of the Human Rights Act.*

**Commencement**

**5** *This Act comes into force on September 1, 2021.*

**Application de la présente loi malgré ce que prévoit la *Charte Canadienne des droits et libertés* et la *Loi sur les droits de la personne***

**4** *La présente loi et les modifications qu'elle apporte ont effet indépendamment des dispositions :*

*a) des articles 2 et 7 à 15 de la Charte canadienne des droits et libertés, partie I de la Loi constitutionnelle de 1982, constituant l'annexe B de la Loi de 1982 sur le Canada (R.-U.), 1982, ch. 11;*

*b) de l'article 6 de la Loi sur les droits de la personne.*

**Entrée en vigueur**

**5** *La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2021.*